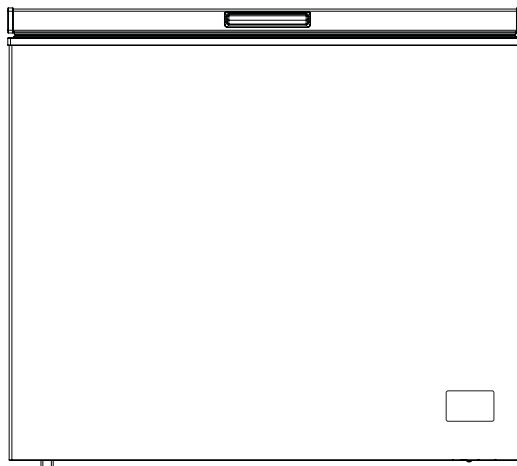


# **FINLUX**

**Operation manual  
Instrukcja obsługi**

**Chest freezer  
Zamrażarka skrzyniowa**

**FR-CF251SFW  
FR-CF301SFW**



# CONTENTS

- 1 Safety warnings ..... 1**
  - 1.1 Warning ..... 1-2
  - 1.2 Meaning of safety warning symbols ..... 3
  - 1.3 Electricity related warnings ..... 3
  - 1.4 Related warnings for use ..... 4
  - 1.5 Warnings related to placing items ..... 5
  - 1.6 Warnings for energy ..... 5
  - 1.7 Warnings related to disposal ..... 5
  
- 2 Proper use of freezer ..... 6**
  - 2.1 Names of components ..... 6
  - 2.2 Temperature Control ..... 7
  - 2.3 Placement ..... 7
  - 2.4 Changing the Light (optional) ..... 8
  - 2.5 Start to use ..... 8
  - 2.5 Energy saving tips ..... 8
  
- 3 Maintenance of freezer ..... 9**
  - 3.1 Cleaning ..... 9
  - 3.2 Defrost ..... 9
  - 3.3 Stop using ..... 9
  
- 4 Troubleshooting ..... 10**
  
- 5 Climate classes ..... 11**

**DEAR CUSTOMER:**

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

# 1 Safety warnings

## 1.1 Warning



**Warning:** risk of fire/ flammable materials

**This** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**This** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**If** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Do** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**The** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**Warning** : Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**Warning** : Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**Warning** : Do not damage the refrigerant circuit.

**Warning** : Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**Warning** : Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

**Warning** : When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning** : Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**Do** not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

**Danger** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: - Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**The** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**Refrigerant** and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**The** necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

**For** EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**To** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days, (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes, (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food, (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs, (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

**For** a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**Any** replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. (See chapter 2.4 for lamp replacement)

**Warning** : To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**Warning** : Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

**To** Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

## 1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbols

The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.



Warning symbols

The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.

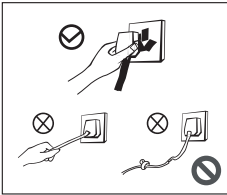


Note symbols

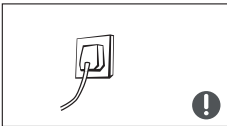
The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

## 1.3 Electricity related warnings



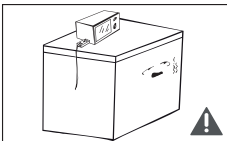
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out It from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

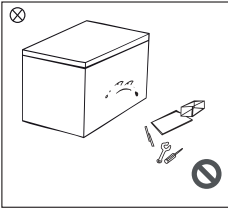


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

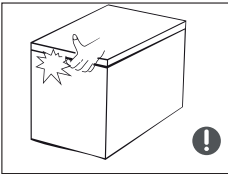


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

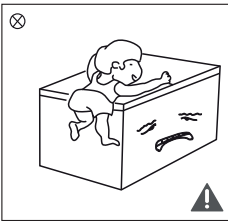
## 1.4 Related warnings for use



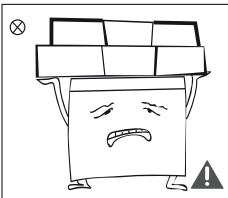
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

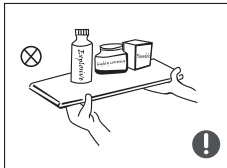


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.



- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

## 1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

## 1.6 Warnings for energy

- 1) Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

## 1.7 Warnings related to disposal



The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.



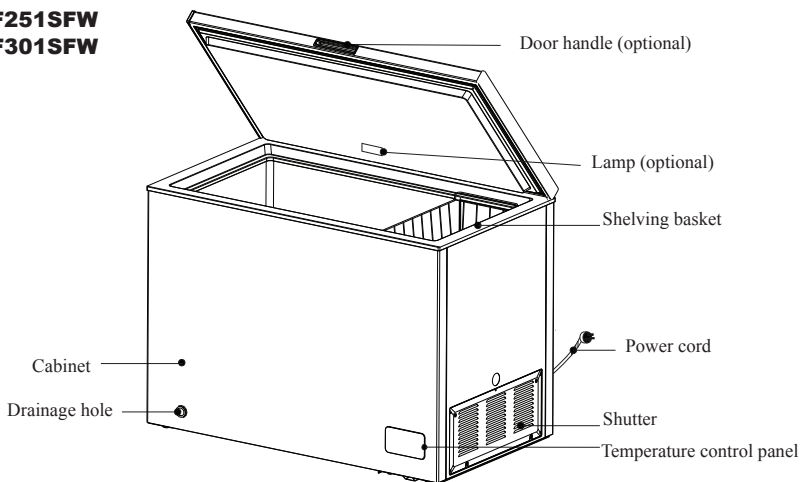
### Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## 2 Proper use of freezer

### 2.1 Names of components

**FR-CF251SFW**  
**FR-CF301SFW**



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

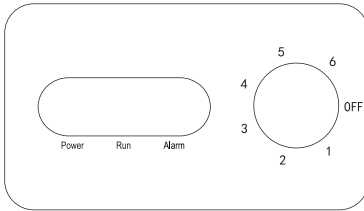
- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term; do not store fluids in bottled or closed containers Items such as bottled beer, beverages, etc.
- Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The freezing speed of the product is related to the amount of food stored and the ambient temperature. If too much normal temperature food is put in at the same time, the thermostat shall be adjusted to the maximum gear 12 hours (24 hours in 350 L models) in advance or prepare ice ahead for cold storage, and the large food shall be divided into small pieces and put in several times, otherwise the large size or amount food cannot be frozen locally, and the food may deteriorate.



## 2.2 Temperature Control

FR-CF251SFW

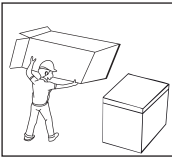
FR-CF301SFW



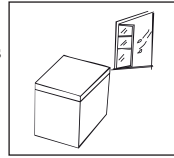
- Connect the freezer to power supply and "Power" indicator (the green light) will shine. "Run" indicator (the red light) will shine when the compressor is running. "ALARM" indicator light when the inside temperature is too high.
- The set temperature is adjusted through the thermostat knob. The numbers „1, 2, 3, 4, 5, 6" do not mean a specific temperatures, the lower the number is, the higher the temperature inside will be and vice versa. The user can choose the right temperature zone according to their needs.
- „OFF" stands for stopping working.
- Recommended gear: between 4 and 5.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

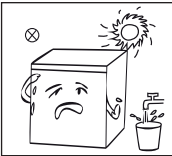
## 2.3 Placement



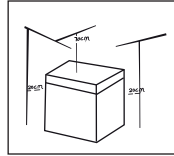
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.

## 2.4 Changing the Light (optional)

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

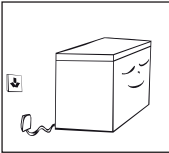
Replacement of incandescent lamps:

Disconnecting the power supply before carrying out the bulb replacement, Hold and remove the light bulb cover.

Dismantle the old bulb by unscrewing it counterclockwise. Replace by a new bulb (Max. 15W) by screwing it clockwise, and make sure it is fixed in the bulb holder tightly. Reassemble the light cover and re-connect your Freezer to the power supply.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

## 2.4 Start to use



The freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.

The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

## 2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## 3 Maintenance of freezer

### 3.1 Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris.  
Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.




- For areas that are difficult to clean in the freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the freezer or contaminated food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

 Please unplug the freezer for defrost and cleaning.


### 3.2 Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.  
Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting; Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

 Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

### 3.3 Stop using

- Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer
- Long-time nonuse: Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving: do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

## 4 Troubleshooting

The following simple Issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
Illuminating light does not shine	Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.
The freezer door can not be properly closed	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable; Whether the freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Freezer enclosure heat Condensation	The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

## 5 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C

Temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C

Subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C

Tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43 °C;

# SPIS TREŚCI

<b>1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>1</b>
1.1 Ostrzeżenie.....	1–2
1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych.....	3
1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności.....	3
1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania .....	4
1.5 Ostrzeżenia dotyczące umieszczania produktów.....	5
1.6 Ostrzeżenia dotyczące zużycia energii .....	5
1.7 Ostrzeżenia dotyczące usuwania zużytego urządzenia.....	5
<b>2 Prawidłowe wykorzystanie zamrażarki.....</b>	<b>6</b>
2.1 Nazwy elementów.....	6
2.2 Regulacja temperatury .....	7
2.3 Miejsce ustawienia urządzenia .....	7
2.4 Wymiana żarówki (opcja) .....	8
2.5 Uruchomienie urządzenia .....	8
2.6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	8
<b>3 Konserwacja zamrażarki .....</b>	<b>9</b>
3.1 Czyszczenie.....	9
3.2 Odszranianie .....	9
3.3 Zaprzestanie użytkowania.....	9
<b>4 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Klasy klimatyczne.....</b>	<b>11</b>

## **SZANOWNI KLIENCI:**

Dziękujemy za zakup naszej zamrażarki. Aby zapewnić najlepsze użytkowanie nowej zamrażarki, należy poświęcić trochę czasu na zapoznanie się z prostymi wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji. Należy upewnić się, że opakowanie urządzenia zostanie usunięte zgodnie z aktualnymi wymogami dotyczącymi ochrony środowiska. W przypadku usuwania jakichkolwiek elementów zamrażarki należy skontaktować się z lokalnym działem utylizacji odpadów w celu uzyskania porady dotyczącej bezpiecznej utylizacji. Z opisywanego urządzenia można wyłącznie korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem.

# 1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

## 1.1 Ostrzeżenie



**Ostrzeżenie:** ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

**Opisywane** urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, np.: aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach; pensjonaty; catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną.

**Opisywane** urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, o ile nie są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia.

**Dzieci** nie wolno pozostawiać w pobliżu urządzenia bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą go wykorzystywać do zabawy.

**Jeśli** przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy zlecić producentowi urządzenia, pracownikom autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć zagrożenia.

**Nie** wolno przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek aerozolowych z łatwopalnym propelentem.

**Urządzenie** należy odłączyć od zasilania po użyciu i przed przystąpieniem do przeprowadzenia czynności serwisowych.

**Ostrzeżenie:** Należy odpowiednio utrzymywać otwory wentylacyjne urządzenia, znajdujące się w obudowie i w wewnętrznej konstrukcji, aby ich nie zablokować.

**Ostrzeżenie:** Nie wolno stosować innych urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu oszraniania niż zalecane przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

**Ostrzeżenie:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia, o ile nie jest to typ zalecany przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Zużyte urządzenie należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami, ponieważ wykorzystuje ono łatwopalny gaz i czynnik chłodniczy.

**Ostrzeżenie:** Upewnij się, że przewód zasilający nie został przyciśnięty lub uszkodzony podczas ustawiania urządzenia.

**Ostrzeżenie:** Nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

**Nie** wolno stosować przedłużaczy ani adapterów bez styku uziemienia (z dwoma bolcami).

**Zagrożenie:** ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim usuniesz zużyty lodówkę lub zamrażarkę: - Zdemontuj pokrywę. - Pozostaw półki na swoich miejscach, aby uniemożliwić dzieciom wchodzenie do wnętrza urządzenia.

**Urządzenie** należy odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do instalacji wyposażenia dodatkowego.

**Czynnik** chłodniczy i pianka cyklopentanowa zastosowane w urządzeniu są łatwopalne.

Dlatego po zezłomowaniu urządzenie powinno być przechowywane z dala od wszelkich źródeł ognia i poddane utylizacji przez profesjonalną firmę zajmującą się odzyskiwaniem surowców i utylizacją odpadów w sposób inny niż przez spalanie, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska lub innych zagrożeń.

**W** przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze należy przechowywać klucze w miejscach niedostępnych dla dzieci, a nie w pobliżu urządzenia chłodniczego, aby zapobiec zamknięciu dzieci wewnątrz urządzenia.

**Normy** UE: Opisywane urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i czynności serwisowe nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładować urządzenia chłodnicze.

**Aby** uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Otwieranie pokrywy na dłuższy czas może doprowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w styczność z produktami spożywczymi, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Należy oczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłukać system wodny podłączony do instalacji wodnej, jeśli woda nie była pobierana przez pięć dni (Uwaga 1).
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w chłodzarnie w odpowiednich pojemnikach, aby nie nie ociekały na inne produkty spożywcze i nie miały z nimi styczności.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych, przechowywania lub wytwarzania lodów/ kostek lodu. (Uwaga 2)
- Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie są odpowiednie do zamrażania świeżych produktów spożywczych (Uwaga 3).
- W przypadku urządzeń bez komory czterogwiazdkowej: tego typu urządzenia chłodnicze nie są przeznaczone do zamrażania artykułów spożywczych (Uwaga 4).
- Jeśli urządzenie chłodnicze zostanie opróżnione na dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, odszronić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwartą pokrywę, aby zapobiec rozwojowi grzybów pleśniowych wewnątrz urządzenia.

Uwagi 1, 2, 3, 4: Sprawdź, czy mają zastosowanie w zależności od typu komory na produkty spożywcze.

**W przypadku** urządzeń wolnostojących: tego typu urządzenia chłodnicze nie są przeznaczone do zabudowy.

**Wymianę** lub konserwację lamp LED należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom serwisu lub innym podobnie wykwalifikowanym osobom. (zapoznaj się z opisem w rozdziale 2.4 dotyczącym wymiany żarówki)

**Ostrzeżenie** : Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z niestabilnością urządzenia, należy je umocować zgodnie z podanymi wskazówkami.

**Ostrzeżenie**: Należy podłączyć wyłącznie do instalacji wody pitnej. (Dotyczy kostkarki do lodu)

**Aby** zapobiec uwięzieniu dziecka, należy ustawić w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie w pobliżu zamrażarki (lub chłodziarki). (Dotyczy do urządzeń wyposażonych w zamki)



## 1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych



Symbol zakazu

Ten symbol informuje o czynnościach zabronionych. Nieprzestrzeganie podanych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub zagrazić osobistemu bezpieczeństwu użytkowników.



Symbol ostrzegawczy

Ten symbol informuje o zasadach bezpieczeństwa, których należy ściśle przestrzegać, poprzez postępowanie zgodne z podanymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie podanych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub zagrazić osobistemu bezpieczeństwu użytkowników.

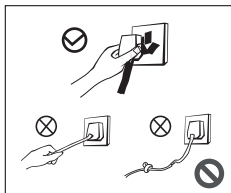


Symbol informujący o konieczności zachowania ostrożności

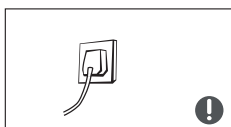
Ten symbol wskazuje informacje, na które należy zwrócić szczególną uwagę, postępując ściśle zgodnie z zaleceniami. Niezbędne jest zachowanie odpowiednich środków ostrożności, w przeciwnym razie mogłoby dojść do drobnych lub umiarkowanych obrażeń ciała albo uszkodzeń urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, które powinny być przestrzegane przez użytkownika.

## 1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności



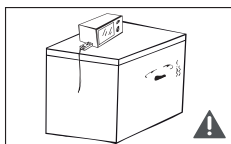
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający podczas odłączania zamrażarki od gniazdka elektrycznego. Należy mocno chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją całkowicie z gniazdka elektrycznego.
- Aby zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia, nie wolno pod żadnym pozorem uszkodzić przewodu zasilającego ani go używać, jeśli jest uszkodzony lub wtyczka jest zużyta.
- Zużyty lub uszkodzony przewód zasilający należy wymienić w autoryzowanym przez producenta serwisie.



- Wtyczkę przewodu zasilającego należy starannie podłączyć do gniazdka elektrycznego, w przeciwnym razie może dojść do pożaru. Należy upewnić się, że styk uziemienia w gniazdku elektrycznym jest podłączony do prawidłowo funkcjonującej linii uziemiającej.

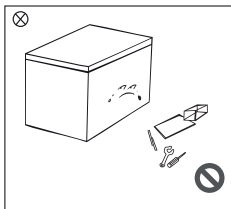


- W przypadku wycieku gazu lub innych łatwopalnych gazów należy zamknąć zawór gazu, a następnie otworzyć drzwi i okna. Nie wolno odłączać zasilania zamrażarki ani innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskra mogłaby spowodować pożar.

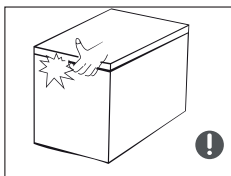


- Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie zaleca się umieszczania na górnej części zamrażarki regulatorów, urządzeń do gotowania ryżu, kucharek mikrofalowych ani innych urządzeń, z wyjątkiem zalecanych przez producenta. Nie wolno wykorzystywać urządzeń elektrycznych w komorze na produkty spożywcze.

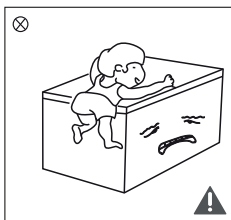
## 1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania



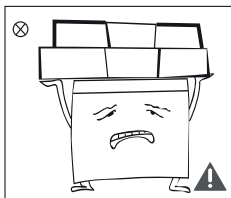
- Nie wolno samodzielnie demontować lub modyfikować zamrażarki, ani uszkodzić układu chłodzenia; przeprowadzenie czynności serwisowych należy powierzyć wykwalifikowanym osobom.
- Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom serwisu lub innym podobnie wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć zagrożeń.



- Szczeliny między pokrywą zamrażarki oraz między pokrywą a obudową zamrażarki są niewielkie. Nie należy wkładać dłoni w te miejsca, aby uniknąć przyciśnięcia palców. Pokrywą zamrażarki należy delikatnie otwierać, aby uniknąć spadających artykułów.
- Jeśli urządzenie jest uruchomione, nie należy wyjmować produktów spożywczych ani pojemników (zwłaszcza metalowych) mokrymi rękami z komory zamrażarki, aby uniknąć odmrożeń.

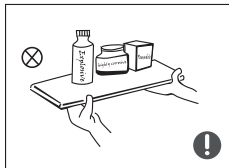


- Nie wolno pozwalać dzieciom wchodzić do zamrażarki lub wspinać się na nią, aby zapobiec zamknięciu dziecka w zamrażarce lub obrażeniom ciała przez upadającą zamrażarkę.
- Zamrażarki nie wolno spryskiwać ani myć wodą; nie wolno jej umieszczać w wilgotnych miejscach, w których urządzenie łatwo mogłoby zostać spryskane wodą, aby nie wpływać negatywnie na właściwości izolacji elektrycznej zamrażarki.

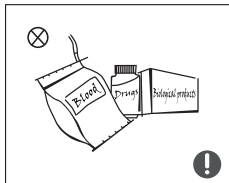


- Nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów na górnej części zamrażarki, ponieważ mogłyby spaść podczas otwierania pokrywy urządzenia, powodując przypadkowe obrażenia ciała.
- W przypadku przerwy w zasilaniu lub czyszczenia urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego. Nie podłączaj zamrażarki do zasilania w ciągu pięciu minut, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki z powodu kolejnych uruchomień.

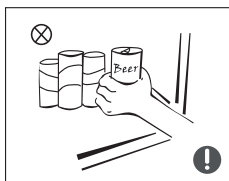
## 1.5 Ostrzeżenia dotyczące umieszczania produktów



- Nie wolno umieszczać w zamrażarce substancji łatwopalnych, wybuchowych, lotnych i silnie korozyjnych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub pożaru.
- Nie wolno umieszczać w pobliżu zamrażarki substancji łatwopalnych, aby uniknąć pożaru.



- Opiswane urządzenie to zamrażarka do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do przechowywania żywności. Zgodnie z normami krajowymi zamrażarka domowa nie można wykorzystywać do innych celów, np. przechowywania krwi, leków lub produktów biologicznych.



- Nie należy umieszczać w zamrażarce płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach, np. butelkowane piwo i napoje, aby uniknąć popękania i innych strat.

## 1.6 Ostrzeżenia dotyczące zużycia energii

- 1) Urządzenie może nie pracować stale, jeśli znajduje się przez dłuższy czas poniżej dolnego limitu zakresu temperatury, dla którego urządzenie zostało zaprojektowane.
- 2) Napoje musujące nie powinny być przechowywane w komorach lub szufladach zamrażarki, w komorach lub szufladach o niskiej temperaturze, a niektóre produkty, np. lody wodne, nie powinny być spożywane zbyt zimne.
- 3) Nie wolno przekraczać okresów przechowywania zalecanych przez producentów produktów spożywczych dla każdego rodzaju żywności, a zwłaszcza komercyjnie głęboko mrożonych produktów, w zamrażarce, komorach lub szufladach zamrażarki.
- 4) Należy podjąć niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury zamrożonych produktów spożywczych podczas odszraniania urządzenia, np. zawinąć zamrożone produkty w kilka warstw papieru.
- 5) Wzrost temperatury podczas ręcznego odszraniania, przeprowadzania czynności serwisowych lub czyszczenia może skrócić okres przechowywania produktów spożywczych.

## 1.7 Ostrzeżenia dotyczące usuwania zużytego urządzenia



Czynnik chłodniczy i pianka cyklopentanowa zastosowane w zamrażarce są materiałami łatwopalnymi. Zużyte zamrażarki przeznaczone do utylizacji należy odizolować od źródeł ognia i nie mogą zostać spalone. Zużytą zamrażarkę należy przekazać do profesjonalnej firmy recyklingowej w celu przetworzenia, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska lub innych zagrożeń.



Należy zdjąć pokrywę zamrażarki i usunąć półki, które powinny zostać umieszczone w odpowiednim miejscu, aby uniknąć wypadków spowodowanych wejściem dzieci i zabawą w zamrażarce.



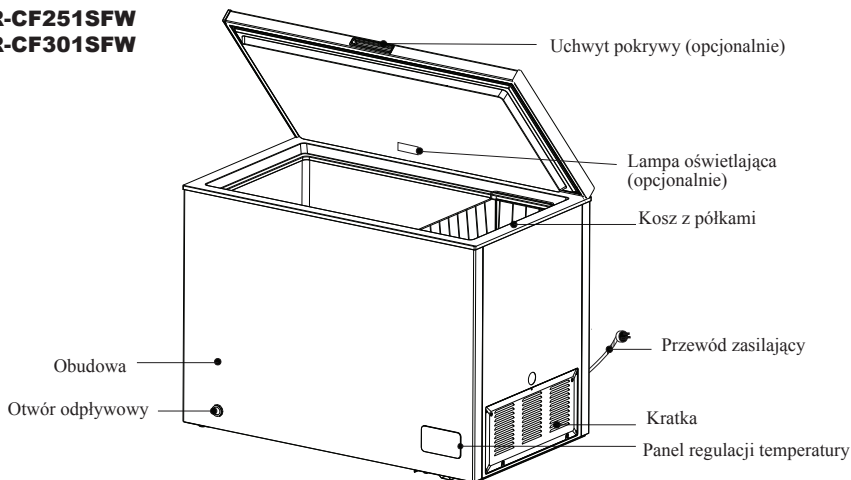
### Prawidłowe usuwanie opisywanego urządzenia:

Ten symbol oznacza, że zużyte urządzenie nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska lub zagrożeniu ludzkiego zdrowia spowodowanego niekontrolowanym usuwaniem odpadów, zużyte urządzenie należy poddać recyklingowi w celu promocji ponownego wykorzystywania zasobów naturalnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu odbioru zużytych produktów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione. W ten sposób urządzenie zostanie przekazane do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## 2 Prawidłowe wykorzystanie zamrażarki

### 2.1 Nazwy elementów

**FR-CF251SFW**  
**FR-CF301SFW**

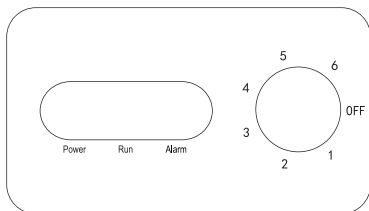


(Powyższy rysunek zamieszczony jest wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywisty wygląd produktu zależy od indywidualnego zamówienia złożonego przez dystrybutora.)

- Niska temperatura zamrażarki może utrzymywać świeżość produktów spożywczych przez dłuższy czas; zamrażarka jest przeznaczona głównie do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych i wytwarzania kostek lodu.
- Zamrażarka jest odpowiednia do przechowywania mięsa, ryb, krewetek, ciastek i innych artykułów spożywczych nieprzeznaczonych do spożycia w krótkim okresie; nie wolno przechowywać płynów w butelkach ani zamkniętych pojemnikach, np. butelkowane piwo, napoje itp.
- Należy pamiętać, że produkty spożywcze powinny zostać wykorzystane w okresie przydatności do spożycia.
- Szybkość zamrażania produktów zależy od ilości przechowywanych artykułów i temperatury otoczenia. Jeśli w tym samym czasie zostanie umieszczonych zbyt dużo produktów o temperaturze pokojowej, termostat należy ustawić na poziomie maksymalnym na 12 godzin (24 godziny w modelach 350 L) wcześniej lub przygotować lód w celu schłodzenia żywności, duże produkty podzielić na małe kawałki i umieszczać w kilku turach; w przeciwnym razie fragmenty dużych produktów lub część dużej partii artykułów może lokalnie nie zostać odpowiednio zamrożona, a żywność może ulec zepsuciu.

## 2.2 Regulacja temperatury

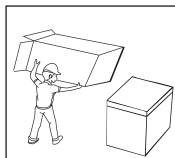
FR-CF251SFW  
FR-CF301SFW



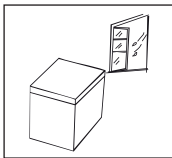
- Podłącz zamrażarkę do zasilania, a wskaźnik „Power” zaświeci się na zielono. Wskaźnik „Run” świeci się na czerwono podczas pracy sprężarki. Wskaźnik „Alarm” zaczyna świecić, w przypadku gdy temperatura w komorze jest zbyt wysoka.
- Temperaturę można ustawić za pomocą pokrętła termostatu. Cyfry „1, 2, 3, 4, 5, 6” nie oznaczają określonej temperatury; im niższa wartość, tym wyższa temperatura wewnątrz i odwrotnie. Należy wybrać odpowiednie położenie stosownie do potrzeb.
- Gdy pokrętło znajduje się w położeniu „Off” urządzenie jest wyłączone.
- Zalecane położenie: pomiędzy 4 a 5.

(Powyższy rysunek zamieszczony jest wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywisty wygląd produktu zależy od indywidualnego zamówienia złożonego przez dystrybutora.)

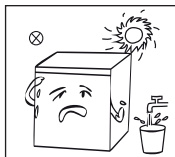
## 2.3 Miejsce ustawienia urządzenia



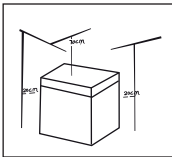
- Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania, w tym spodnie materiały amortyzacyjne, pianki i taśmy wewnątrz zamrażarki; rozetrwać folię ochronną na pokrywie i obudowie urządzenia.



- Zamrażarkę należy ustawić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu; podłoże powinno być płaskie i solidne.



- Urządzenie należy ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła i chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego. Nie wolno umieszczać zamrażarki w wilgotnych lub narażonych na działanie wody miejscach, aby zapobiec korozji lub obniżeniu efektywności izolacji.



- Nad górną częścią zamrażarki należy pozostawić ponad 70 cm, a z tyłu i obu stron urządzenia pozostawić ponad 20 cm wolnego miejsca, aby ułatwić rozpraszanie ciepła.

## 2.4 Wymiana żarówki (opcja)

Wymianę lub konserwację lamp LED należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom serwisu lub innym podobnie wykwalifikowanym osobom.

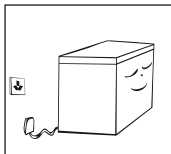
Wymiana żarówek:

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki odłącz urządzenie od zasilania sieciowego, przytrzymaj i zdejmij osłonę żarówki.

Zdemontuj zużytą żarówkę odkręcając ją w lewo. Wymień żarówkę na nową (maks. 15 W) dokręcając ją w prawo i upewnij się, że jest starannie dokręcona w oprawie żarówki. Nałóż osłonę żarówki i ponownie podłącz zamrażarkę do zasilania.

(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

## 2.4 Uruchomienie urządzenia



Przy pierwszym uruchomieniu zamrażarka powinna odstać pół godziny przed podłączeniem do zasilania.

Zamrażarka powinna pracować od dwóch do trzech godzin przed umieszczeniem w niej świeżych lub mrożonych produktów spożywczych; w okresie letnim zamrażarka powinna pracować ponad cztery godziny ze względu na wysoką temperaturę otoczenia.

## 2.5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Urządzenie należy ustawić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń wytwarzających ciepło lub przewodów grzejnych, w miejscu, w którym urządzenie nie będzie narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Gorące produkty spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu należy schłodzić do temperatury pokojowej. Przeladowanie urządzenia wymusza dłuższą pracę sprężarki. Zbyt wolne mrożenie produktów spożywczych może doprowadzić do pogorszenia ich jakości lub zepsucia.
- Należy pamiętać o owinięciu produktów spożywczych i wytarciu pojemników do sucha przed umieszczeniem ich w urządzeniu. W ten sposób można zmniejszyć gromadzenie się szronu wewnątrz urządzenia.
- Pojemnika do przechowywania nie należy wyklejać folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikiem papierowym. Wszelkie wkładki zakłócają cyrkulację chłodnego powietrza, obniżając wydajność urządzenia.
- Należy uporządkować i oznaczyć produkty spożywcze, aby zredukować czas otwarcia pokrywy i wydłużonego wyszukiwania. Należy wyjąć za jednym razem tyle produktów, ile jest potrzebnych, a następnie szybko zamknąć pokrywę.

## 3 Konserwacja zamrażarki

### 3.1 Czyszczenie

- Pyły gromadzące się za zamrażarką i na podłożu powinny być w odpowiednim czasie usuwane, aby zwiększyć efektywność chłodzenia i oszczędność energii.
- Należy regularnie sprawdzać, czy uszczelki pokrywy nie zostały zanieczyszczone. Uszczelki pokrywy należy czyścić miękką ściereczką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze zamrażarki należy regularnie czyścić, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania, usunąć wszystkie produkty spożywcze, kosze, pojemniki itp.
- Do czyszczenia wnętrza zamrażarki należy użyć miękkiej ściereczki lub gąbki z dodatkiem dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej i litra ciepłej wody. Następnie spłukać wodą i wytrzeć do czysta. Po czyszczeniu należy otworzyć pokrywę i pozwolić jej naturalnie wyschnąć przed włączeniem zasilania.
- W przypadku obszarów w zamrażarce trudnych do oczyszczenia (np. wąskie przestrzenie, szczeliny lub narożniki) zalecane jest regularne czyszczenie miękką ściereczką lub ściereczką itp. A jeśli to konieczne, również użycie pomocniczych narzędzi (np. cienkie patyczki), aby uniknąć gromadzenia się zanieczyszczeń lub bakterii w tych obszarach.
- Nie wolno stosować mydła, detergentów, proszków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., ponieważ mogą pozostać nieprzyjemne zapachy wewnątrz zamrażarki lub zanieczyścić produkty spożywcze.
- Uszczelki pokrywy należy czyścić miękką ściereczką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Należy osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki lub w sposób naturalny.
- Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię zamrażarki za pomocą miękkiej ściereczki namoczonej w wodzie z mydłem, rozcieńczonym detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia nie wolno stosować twardych szczoteczek, stalowych druciaków, szczoteczek drucianych, środków ściemych (np. pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię lub wnętrze zamrażarki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, np. benzen, mogłyby odkształcić lub uszkodzić plastikowe elementy.
- Nie wolno spłukiwać czyszczonych powierzchni bezpośrednio wodą ani innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub negatywnego wpływu na izolację elektryczną na skutek zamoczenia.



**⚠** Przystępując do odszraniania lub czyszczenia należy odłączyć zamrażarkę od zasilania sieciowego.

### 3.2 Odszranianie

- Zamrażarkę należy odszraniać ręcznie. Przed przystąpieniem do odszraniania odłącz zamrażarkę od zasilania sieciowego i otwórz pokrywę zamrażarki, usuń produkty spożywcze i kosz z półkami; otwórz otwór spustowy i odpływowy (i umieść pojemnik na wodę przy otworze spustowym); szron wewnątrz urządzenia naturalnie się roztopi, wytrzyj rozmrożoną wodę za pomocą suchej, miękkiej ściereczki. Jeśli szron rozmieknie można użyć skrobaczki do lodu, aby przyspieszyć proces odszraniania.
- Przystępując do odszraniania przed wyjęciem wyposażenia dodatkowego należy usunąć z zamrażarki produkty spożywcze i umieścić je w chłodnym miejscu.

Nie wolno stosować innych urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu odszraniania niż zalecane przez producenta. Układ chłodzenia

**⚠** należy chronić przed uszkodzeniami

### 3.3 Zaprzestanie użytkowania

- Przerwa w zasilaniu: W przypadku awarii zasilania artykuły spożywcze można przechowywać przez kilka godzin nawet latem; zaleca się zmniejszenie częstotliwości otwierania pokrywy i nie umieszczanie świeżych produktów w zamrażarce.
- Urządzenie pozostaje przez dłuższy czas nieużywane: Odłącz nieużywaną przez dłuższy czas zamrażarkę od zasilania sieciowego przez przystąpieniem do oczyszczenia. Pozostaw otwartą pokrywę, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Przenoszenie urządzenia: nie wolno obracać zamrażarki ani narażać na wstrząsy, pochylenie podczas przenoszenia nie powinno przekraczać 45°. Nie wolno przenosić urządzenia trzymając za pokrywę lub zawiasy.

Po uruchomieniu zamrażarki zalecana jest praca ciągła. Nie należy zatrzymywać działania zamrażarki w normalnych warunkach, aby uniknąć negatywnego wpływu na trwałość zamrażarki.

## 4 Rozwiązywanie problemów

Następujące proste problemy mogą zostać rozwiązane przez użytkownika. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym.

Urządzenie nie działa	Czy zamrażarka jest podłączona do zasilania; niskie napięcie; czy pokrętko regulacji temperatury ustawione jest w zakresie roboczym; przerwa w zasilaniu lub wyzwolenie bezpiecznika.
Zapachy	Zapachowe produkty spożywcze należy szczelnie owinąć; czy w urządzeniu nie znajduje się zepsuty produkt spożywczy; czy wewnątrz wymaga oczyszczenia.
Długotrwałe działanie sprężarki	To normalne, że zamrażarka działa dłużej latem, gdy temperatura otoczenia jest wyższa; nie należy umieszczać zbyt dużej ilości produktów spożywczych w zamrażarce za jednym razem; nie należy umieszczać produktów, dopóki nie zostaną schłodzone; częste otwieranie pokrywy zamrażarki; gruba warstwa szronu (konieczne odszranianie).
Oświetlenie zamrażarki nie działa	Czy zamrażarka jest podłączona do zasilania, czy żarówka nie została uszkodzona.
Pokrywy zamrażarki nie można prawidłowo zamknąć	Pokrywa została zablokowana przez opakowania produktów spożywczych; zbyt duża ilość produktów spożywczych. niewyważona zamrażarka.
Głośniejsze działanie	Czy podłoga jest płaska, czy miejsca ustawienia zamrażarki jest stabilne; czy wyposażenie dodatkowe zamrażarki zostało prawidłowo umieszczone.
Przejęciowe trudności w otwieraniu pokrywy	Po schłodzeniu wystąpi różnica ciśnień między wnętrzem i otoczeniem zamrażarki, co spowoduje przejściowe trudności w otwieraniu pokrywy. To normalne zjawisko fizyczne.
Ciepło w zamrażarce Kondensacja	Obudowa zamrażarki może emitować ciepło podczas pracy urządzenia, zwłaszcza latem. Spowodowane jest to promieniowaniem skraplacza i jest to normalne zjawisko. Kondensacja: zjawisko kondensacji wystąpi na zewnętrznej powierzchni i uszczelkach pokrywy zamrażarki w przypadku dużej wilgotności otoczenia, co jest normalnym zjawiskiem. Skroploną parę wodną można wytrzeć suchym ręcznikiem.
Odgłos przepływającego powietrza Brzęczenie Stukot	Czynniki chłodnicze cyrkulujące w układzie chłodniczym wywołują erupcję odgłosów i stuków, co jest zjawiskiem normalnym i nie wpływa na efektywność chłodzenia. Brzęczenie będzie generowane przez pracującą sprężarkę, zwłaszcza podczas uruchamiania i wyłączania. Zawór elektromagnetyczny lub elektryczny zawór przełączający będą emitować stukot, co jest zjawiskiem normalnym i nie wpływa na działanie urządzenia.



## 5 Klasy klimatyczne

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia °C
Umiarkowany (rozszerzony zakres temperatury otoczenia)	SN	od +10 do +32
Umiarkowany	N	od +16 do +32
Podzwrotnikowy	ST	od +16 do +38
Tropikalny	T	od +16 do +43

Modele do strefy klimatu umiarkowanego o rozszerzonym zakresie temperatury otoczenia:

tego typu urządzenia chłodnicze są przeznaczone do użytku w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 32°C

Modele do strefy klimatu umiarkowanego:

tego typu urządzenia chłodnicze są przeznaczone do użytku w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 32°C

Modele do strefy klimatu podzwrotnikowego:

tego typu urządzenia chłodnicze są przeznaczone do użytku w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 38°C

Modele do strefy klimatu tropikalnego:

tego typu urządzenia chłodnicze są przeznaczone do użytku w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 43°C

# FINLUX

## KARTA GWARANCYJNA

Model

Numer  
seryjny

Numer  
rachunku

Pieczętka  
sklepu  
i czytelny  
podpis  
sprzedawcy

Importerm urządzeń marki Finlux w Polsce jest:  
Vestel Poland Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

**INFORMACJA O SERWISIE:**

**+48 22 272 73 22**

**(opłata jak za połączenie lokalne)**

## 1. Warunki Gwarancji

- 1.1 Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski, eksploatowane w indywidualnym gospodarstwie domowym zaopatrzone w dowód zakupu.
- 1.2 Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia podanej na oryginale dowodu zakupu.

## 2. Zobowiązania Gwaranta

- 2.1 W okresie gwarancji Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy urządzenia, jeżeli konieczność naprawy nastąpi na skutek wady wynikłej z przyczyn tkwiących w urządzeniu w chwili jego zakupu i nie została spowodowana przez Użytkownika.
- 2.2 Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na nowe w przypadku gdy:
  - 2.2.1 Gwarant dokona w okresie gwarancji trzech napraw istotnych tego samego elementu i element ten będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
  - 2.2.2 Autoryzowany Serwis VESTEL stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady urządzenia nie jest możliwe. W razie wymiany urządzenia na nowe Nabywca może zostać obciążony kosztem brakujących lub uszkodzonych przez niego elementów urządzenia podlegającego wymianie, a także kosztem ich wymiany.
- 2.3 Wyłącza się jakkolwiek odpowiedzialność Gwaranta wykraczającą poza zobowiązania określone powyżej w pkt. 2.1–2.2, w szczególności Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód pośrednich lub utraconych korzyści wynikłych z wad urządzenia lub niemożności używania przez Użytkownika urządzenia wskutek jego wad.
- 2.4 Każde wadliwe urządzenie lub jego część z chwilą wymiany staje się własnością Gwaranta.

## 3. Warunki obsługi zgłoszeń serwisowych

- 3.1 W okresie gwarancji jedynym podmiotem uprawnionym do wykonywania napraw i konserwacji urządzenia jest Autoryzowany Serwis VESTEL.
- 3.2 Wady urządzenia ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Serwis VESTEL w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych liczonych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy przez Autoryzowany Serwis VESTEL.
- 3.3 W przypadku gdy naprawa wymaga importu części zamiennych, termin naprawy może zostać przedłużony.
- 3.4 Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
- 3.5 W przypadku niestwierdzenia wad lub jeżeli wada powstała z przyczyn określonych w pkt. 4 albo gdy gwarancja wygasa, koszty transportu i wykonanych napraw pokrywa Użytkownik.
- 3.6 Użytkownik pokrywa koszty: czynności dotyczących konserwacji urządzenia, elementów podlegających naturalnemu zużyciu (kable połączeniowe, bezpieczniki, baterie, itp.) oraz koszty ich wymiany.

## 4. Gwarancja nie obejmuje:

- 4.1 Czynności związanych z konserwacją urządzenia (czyszczenie, regulacja, wymiana elementów podlegających naturalnemu zużyciu).
- 4.2 Usuwania wad powstałych w wyniku eksploatacji urządzenia niezgodnej z instrukcją lub zaleceniami producenta dotyczącymi eksploatacji i przechowywania urządzenia.
- 4.3 Usuwania wad powstałych w wyniku wahań napięcia w sieci zasilającej oraz wad powstałych na skutek wyładowań atmosferycznych.
- 4.4 Wymiany części i podzespołów, których żywotność jest zależna od sposobu i intensywności eksploatacji lub których wymiana spowodowana jest ich naturalnym zużyciem, np. bezpieczniki, baterie czy akumulatory.
- 4.5 Usuwania wad spowodowanych przez Nabywcę, w szczególności dotyczy to uszkodzeń mechanicznych, elektrycznych, chemicznych itp.

## 5. Przyczyny utraty gwarancji:

- 5.1 Wykonanie naprawy, przeróbek lub wymiany części przez podmiot nieposiadający autoryzacji Gwaranta (inny niż Autoryzowany Serwis VESTEL).
- 5.2 Naruszenie plomb lub znaków fabrycznych.
- 5.3 Stwierdzenie jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia (mechanicznych, termicznych, chemicznych, elektrycznych, wywołanych zalaniem itp.) spowodowanych przyczynami zewnętrznymi.
- 5.4 Gwarancja na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawieszają uprawnień klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Importer: Vestel Poland Sp. z o.o., ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

## INFORMACJE O SERWISIE:

+48 22 272 73 22

(opłata jak za połączenie lokalne)

52264399

**FINLUX**